

통역 견적/계약서

서울비엔날레 귀하

Tel: 02 2096 0137 info@seoulbiennale.co.kr

2017년 7월 24일

아래와 같이 견적/계약합니다.

합계금액: 4,510,000원 (VAT 포함)

한국동시통역센터



사업자번호 230-01-54050

서울시 강남구 테헤란로38길 6,
MeMo빌딩 8층

Tel: 02 2253 8980

Email: kcit@koreainterpreter.co.kr

kcitcom@naver.com

1. 행사내용

- 행사명: 미정 (국제포럼)
- 행사주최: 서울비엔날레
- 행사일자: 2017년 9월 2일
- 행사장소: 서울 동대문 DDP
- 통역유형: 동시통역

2. 세부내역

일자	시간	장소	언어	내용	단가	소계	합계(VAT 포함)
9/2	10:00~13:00	서울	한국어 -영어	동시통역 사	기본통역료: 90만원 x 통역사 2인 x 1 일	1,800,000	1,980,000
상동	상동	상동	상동	통역장비	기본장비: 60만원 (부스 및 기타 통 역장비)	600,000	660,000
					음향장비: 150만원 (핀마이크 2개+ 무 선마이크 4개+ 스 피커+ 믹서)	1,500,000	1,650,000
					수신기: 총 200개- 100개x 2,000원 (100개 무료, 이후 개당 2,000원)	200,000	220,000
						총계	4,510,000

* 영어통역의 경우, 1인당 1시간까지 60만원, 1시간~6시간까지 90만원 (점심시간 제외), 이후 시

간당 15만원의 오버타임비가 청구됩니다(한국외대 통번역대학원 표준통역요율 준수)

- * 점심시간은 1시간으로 한정하며, 점심 식사 중 통역이 진행될 경우 통역시간으로 산정합니다.
- * 주최측의 사정에 의해 점심시간이 1시간 이상인 경우에 해당 추가시간에 대해서는 대기시간으로 간주하여 통역시간으로 산정합니다.
- * 경력 15년 이상의 교수급 통역사만을 우선배정합니다.
- * 통역시간은 행사 시작시간 및 종료시간과 동일하게 간주됩니다(대기시간 포함).
- * 행사장소가 서울이외의 지역(경기도포함)일 경우, 출장비로 10만원(1인/1일)이 추가 청구됩니다.
- * 본 견적의 통역장비는 기본장비만을 포함하므로, 회의 장소가 전문 MICE 시설이 아닌 경우, 마이크, 스피커 및 믹서와 같은 음향장비를 별도 임대할 필요가 있습니다.
- * 행사장소의 주차시설이 유료일 경우, 통역장비차량의 주차지원은 주최측의 부담입니다.
- * 본 견적은 주최측의 의뢰에 기반하여 작성되었으며, 행사당일 통역시간 및 행사 구성에 따라 통역비 실 청구액이 변동될 수 있습니다.

3. 취소보상비

주최측의 사정으로 통역 의뢰 취소 시, 행사 4~7 일 전 30%, 2~3 일 전 40%, 전날 취소 시 50%, 당일 취소 시 100% 청구됩니다.

4. 녹음비

지적 재산권의 보호를 위해 통역내용의 녹음은 사전에 협의가 되어야 하고, 녹음시 통역비의 100%가 녹음비로 가산 청구됩니다.

5. 결제

송금계좌: 신한은행 110-446-169017 한국동시통역센터